



目錄

CONTENTS

前言 Foreword	6
----------------	---

第一部分 民事司法制度改革

Part 1 Civil Justice Reform

第一章 香港民事司法制度改革 Chapter 1 Reform of the Civil Justice System in Hong Kong	10
---	----

第二部分 法庭運作和行政工作

Part 2 The Court System and its Administration

第二章 終審法院 Chapter 2 Court of Final Appeal	18
第三章 高等法院 Chapter 3 High Court	30
第四章 區域法院 Chapter 4 District Court	48
第五章 裁判法院 Chapter 5 Magistrates' Courts	62
第六章 審裁處和專責法庭 Chapter 6 Tribunals and Specialised Court	70
第七章 司法機構的行政 Chapter 7 Judiciary Administration	90

第三部分 我們的法官、工作人員和我們與社會大眾的接觸

Part 3 Our Judges, Our Staff and Our Interface with the Community

第八章 我們的法官 Chapter 8 Our Judges	100
第九章 司法培訓 Chapter 9 Judicial Development and Training	118
第十章 司法機構政務處的工作人員 Chapter 10 Our Staff in the Judiciary Administration	132
第十一章 與法庭使用者以及社會大眾的接觸 Chapter 11 Interface with Court Users and the Community	144
附錄列表 List of Appendices	159